Cuando no hay más
espacio en el **ZOMBIEVERSO**,
la **CABEZA** caminará en la **TIERRA**.

MARVEL 3 .com

TRADUCCIÓN
MAQUETAS
NOVENADIMENSION.COM

# DEADPOOL
## MERC WITH A MOUTH

ESTELARIZAN: DEADPOOL, LA CABEZA ZOMBIE DE DEADPOOL, HYDRA, CAVERNÍCOLAS, DINOSAURIOS
ESCRITOR: VICTOR GISCHLER Artistas BONG DAZO & JOE PIMENTEL
COLORES: MATT MILLA, LETRAS: JEFF ECKLEBERRY

LEA LOS COMICS DE MARVEL, DISTRIBUIDOS POR MARVEL COMICS.

# DEADPOOL

## PENDIENTES

- [x] LLAMAR A A.I.M. POR TRABAJO:
  BUSCAR BIOARMA EN LA TIERRA SALVAJE.
- [x] BUSCAR AL CONTACTO DE A.I.M. DR. BETTY
  ¡OOM! ¡ESTA MUY BUENA!
- [x] BUSCAR BIOARMA
  → ES MI CABEZA ZOMBIFICADA... ¿QUE...?
- [x] ESCUCHAR LA CANSADA HISTORIA DE LA CABEZA... ABURRIDA
- [x] ESCAPAR DE CAVERNICOLAS CAZACABEZAS
  → ¡LES PATEE EL TRASERO!
- [x] SER CAPTURADO POR HYDRA, QUIENES TAMBIEN QUIEREN LA CABEZA ZOMBIE...
- [ ] ¡ESCAPAR DE HYDRA Y PATEARLES SU TRASERO!

DEADPOOL

¡ESE SOY YO!

DR. BETTY

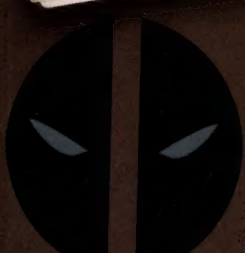
CONTACTO DE A.I.M. Y SUPER BELLEZA.
¡HUELE BIEN!

KA-ZAR

PROTECTOR DE LA TIERRA SALVAJE.
¡HUELE MAL!

CABEZA ZOMBIE DE UN UNIVERSO ALTERNO.
¡HUELE TERRIBLE!

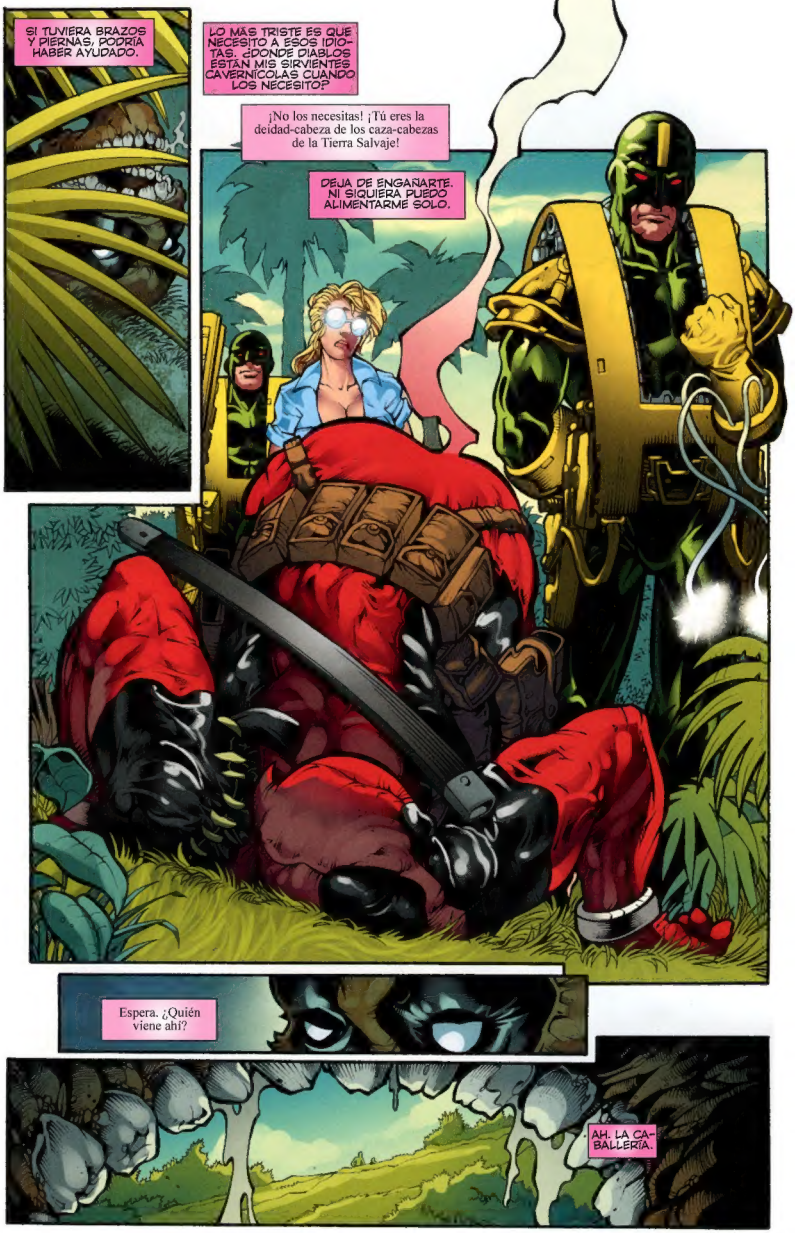
DEADPOOL ZOMBIE




| Writer | Pencils | Inks |
|---|---|---|
| VICTOR GISCHLER | BONG DAZO | JOSE PIMENTEL |
| **Colors** | **Letters** | **Cover** |
| MATT MILLA | JEFF ECKLEBERRY | ARTHUR SUYDAM |
| **Production** | **Asst. Editor** | **Editor** |
| REV. PAUL ACERIOS | SEBASTIAN GIRNER | AXEL ALONSO |
| **Editor in Chief** | **Publisher** | **Exec. Producer** |
| JOE QUESADA | DAN BUCKLEY | ALAN FINE |

**DEADPOOL: MERC WITH A MOUTH No. 3, November, 2009.** Published Monthly by MARVEL PUBLISHING, INC., a subsidiary of MARVEL ENTERTAINMENT, INC. OFFICE OF PUBLICATION: 417 5th Avenue, New York, NY 10016. **APPLICATION TO MAIL PERIODICAL POSTAGE RATES IS PENDING AT NEW YORK, NY AND AT ADDITIONAL MAILING OFFICES.**

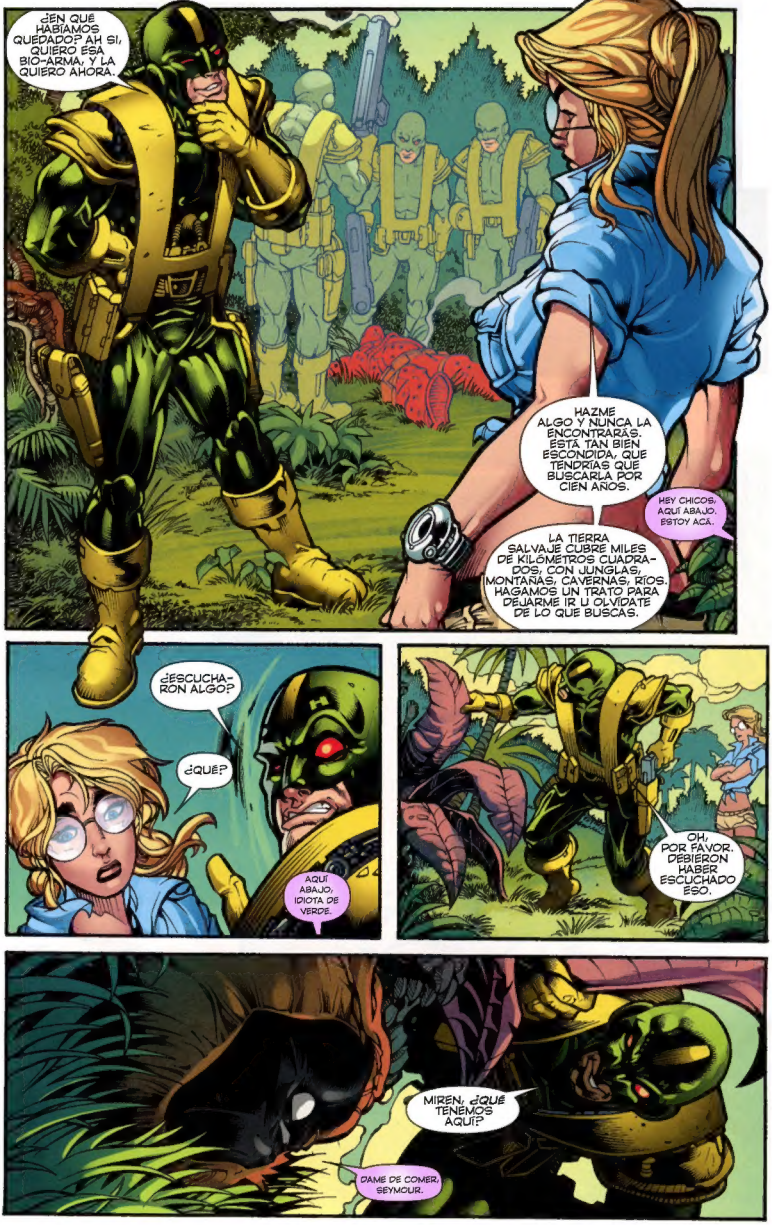

© 2009 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. All characters featured in this issue and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Marvel Characters, Inc. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. $2.99 per copy in the U.S. (GST #R127032852) in the direct market and $3.99 per copy in the U.S. and $3.99 in Canada (GST #R127032852) through the newsstand. Canadian Agreement #40668537. **Printed in the USA.** ALAN FINE, CEO Marvel Publishing Division and EVP & CMO Marvel Characters B.V.; DAN BUCKLEY, Chief Executive Officer and Publisher - Print, Animation & Digital Media; JIM SOKOLOWSKI, Chief Operating Officer; DAVID GABRIEL, SVP of Publishing Sales & Circulation; DAVID BOGART, SVP of Business Affairs & Talent Management; MICHAEL PASCIULLO, VP Merchandising & Communications; JIM O'KEEFE, VP of Operations & Logistics; DAN CARR, Executive Director of Publishing Technology; JUSTIN F. GABRIEL, Director of Publishing & Editorial Operations; SUSAN CRESPI, Editorial Operations Manager; ALEX MORALES, Publishing Operations Manager; STAN LEE, Chairman Emeritus. For information regarding advertising in Marvel Comics or on Marvel.com, please contact Mitch Dane, Advertising Director, at mdane@marvel.com. For Marvel subscription inquiries, please call 800-217-9158.


SI TUVIERA BRAZOS Y PIERNAS, PODRÍA HABER AYUDADO.
LO MÁS TRISTE ES QUE NECESITO A ESOS IDIOTAS. ¿DONDE DIABLOS ESTÁN MIS SIRVIENTES CAVERNÍCOLAS CUANDO LOS NECESITO?
¡No los necesitas! ¡Tú eres la deidad-cabeza de los caza-cabezas de la Tierra Salvaje!
DEJA DE ENGAÑARTE. NI SIQUIERA PUEDO ALIMENTARME SOLO.
Espera. ¿Quién viene ahí?
AH. LA CABALLERÍA.

VAMOS ZABU. TENGO UN PLAN Y NECESITAMOS ACTUAR RÁPIDO. NO ESTOY MUY PREOCUPADO POR TODOS ESTOS EXTRAÑOS EN MIS TIERRAS, SIN EMBARGO PREPAREMOSLES UNA BUENA BIENVENIDA AL ESTILO TIERRA SALVAJE.
TEN CUIDADO CON MI RELOJ, ESTÚPIDO.
POCO ME IMPORTAN TUS ACCESORIOS, QUERIDA, Y MENOS AÚN TU MISIÓN CON TU AMIGO MERCENARIO. Y
YA TE DIJE QUE NO ESTOY CON ÉL, ESTÚPIDO.
QUIZÁS NO, PERO ERES DE LA COMPETENCIA. AIM. NOSOTROS INTERCEPTAMOS TUS TRANSMISIONES SOBRE LA BIO-ARMA.
MI TRABAJO ES QUITÁRTELO DE LAS MANOS.
ASÍ QUE SI FUERAS TAN AMABLE DE DECIRME LA...
¿MOAN?
HEY FRANK, ¿PODRÍAS ENCARGARTE DE ESTO?
BZZZZTT~
COMO TE DECÍA...
TÚ... HIJO... DE...
MALDITA SEA. DERRIBAMOS TU MALDITO TRASERO. QUÉDATE EN EL SUELO, ESTÚPIDO...

OOF
DEJA DE ELECTROCUTARME, BASTARDO DE VERDE.
KLANG
¿UN PROTECTOR DE METAL? ESO ME DOLIÓ HASTA LA RODILLA.
Él también lo sintió.
¡ANIQUILENLO! ¡ANIQUILENLO!
Le sugerimos claramente que NO hiciera eso.
ESCUCHA ESE TONO DE VOZ. ESE TIPO SUENA COMO EL CUARTO BEE-GEE.
¡BASTA! ¡IT'S CLOBBERIN' TIME!
Realmente necesitamos crear nuestra propia frase.

¿QUÉ TAL: "WADE A LA ACCIÓN"?
Uh, trabajaremos en ella.
OLVIDEN LAS PISTOLAS ATURDIDORAS. ¡DISPARENLE!
CHUGGA CHUGGA CHUGGA CHUGGA
CHUGGA CHUGGA
CHUGGA
¡GASP!
THUMP


¿EN QUÉ HABÍAMOS QUEDADO? AH SÍ, QUIERO ESA BIO-ARMA, Y LA QUIERO AHORA.
HAZME ALGO Y NUNCA LA ENCONTRARÁS. ESTÁ TAN BIEN ESCONDIDA, QUE TENDRÍAS QUE BUSCARLA POR CIEN AÑOS.
¡HEY CHICOS, AQUÍ ABAJO, ESTOY ACÁ.
LA TIERRA SALVAJE CUBRE MILES DE KILÓMETROS CUADRADOS, CON JUNGLAS, MONTAÑAS, CAVERNAS, RÍOS. HAGAMOS UN TRATO PARA DEJARME IR U OLVÍDATE DE LO QUE BUSCAS.
¿ESCUCHARON ALGO?
¿QUÉ?
AQUÍ ABAJO, IDIOTA DE VERDE.
OH, POR FAVOR. DEBIERON HABER ESCUCHADO ESO.
MIREN, ¿QUÉ TENEMOS AQUÍ?
DAME DE COMER, SEYMOUR.

MIENTRAS TANTO...
<NUESTRA CABEZA SAGRADA NOS FUE ROBADA. TENEMOS QUE MARCHAR Y TRAERLA DE VUELTA, YA QUE NUESTRO HONOR DEPENDE DE ELLO.>
<DE HECHO, PIENSO QUE LA CABEZA ES UN IMBÉCIL.>
<NADIE TE PREGUNTO BARRY.>
¡A LA GUERRA!

INCLUSO MÁS MIENTRAS TANTO...
SÍ. ESE ES EL PLAN. TE PREGUNTARÉ SI NECESITO TU AYUDA.
VAMOS ZABU. ESTA PRESA NOS AYUDARÁ A ATRAER LA AYUDA QUE NECESITAMOS.
GRROOWW!
YA PERCIBIO EL AROMA. ¡CORRE, ZABU!

Y EL MÁS IMPORTANTE MIENTRAS TANTO...

YA SE TARDO EN REPORTARSE, SEÑOR.

CON TODO RESPETO, SEÑOR, ¿FUE CORRECTO ENVIAR A WILSON A ESTA MISIÓN?

QUIZÁS TUVIERON COMPLICACIONES. SEA PACIENTE.

NO PEDÍ SU OPINIÓN... SEÑOR... MALDICIÓN. ¡INÚTILES CASCOS. ¿PODRÍAS DECIRME QUIEN ERES OTRA VEZ?

ASHCROFT, SEÑOR. ES SÓLO QUE RECIBIMOS MUCHA ACTIVIDAD DE HYDRA EN EL SECTOR.

RECUERDE LA OPCIÓN PROMETHEUS, SR. ASHCROFT.

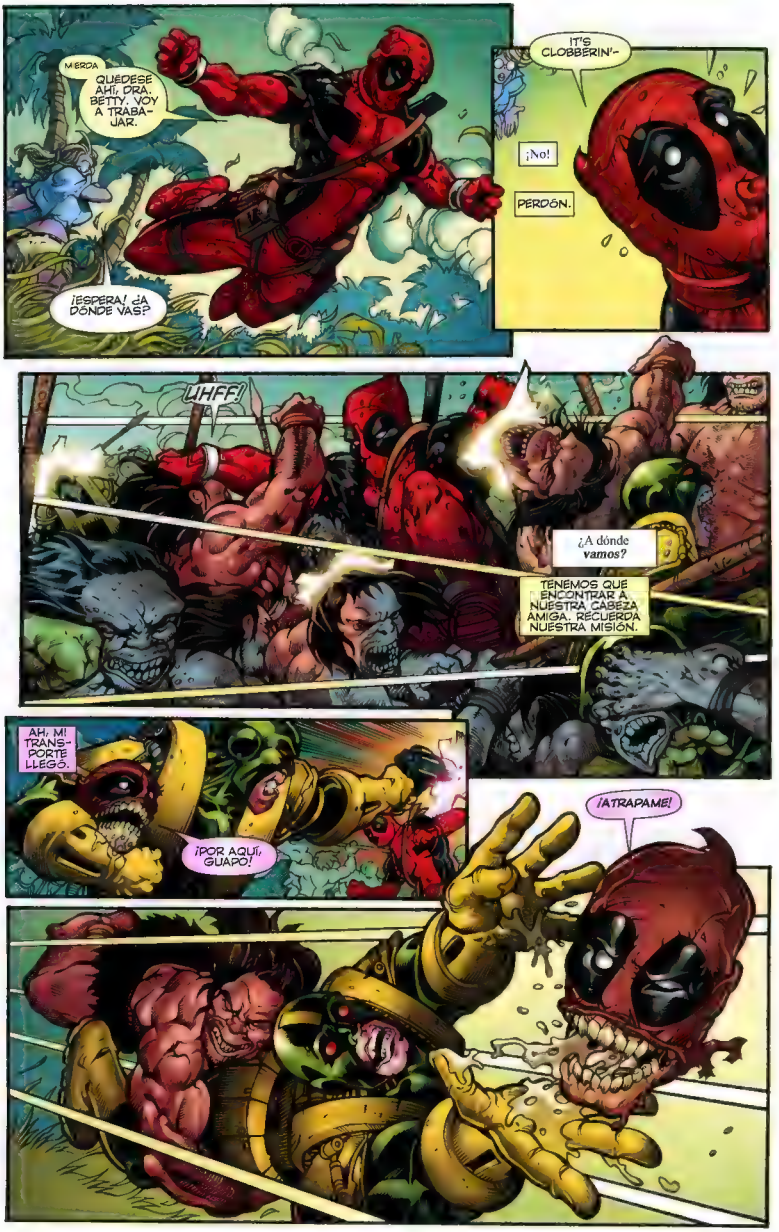
NO LO OLVIDE, PROMETHEUS.

BIEN, AMIGUITO INFECTADO POR UN VIRUS.
ES TIEMPO DE REGRESAR A LOS LABORATORIOS HYDRA PARA SER CONVERTIDO EN ARMA.
¿QUÉ TAL SI YO TE VUELVO ARMA DE LA MANERA CLÁSICA?
¡OYE!
DAME ALGO DE ESA CARNE, CHICO VERDE.
SNAP
COMANDANTE, TENEMOS UNA SITUACIÓN DE EMERGENCIA EN PROCESO.
¿CÓMO LLAMAS EMERGENCIA A UN TIPO CON TAPARRABOS Y A UN GATITO SOBREDESARROLLADO, SOLDADO? TAN SÓLO DISPÁRENLES.
NO ELLOS, SEÑOR. ESTOY HABLANDO DE...
...¡ESO!

AARRRRGH!
¡ATAQUEN!
¡ESCUADRÓN UNO, DISTRAIGAN AL DINOSAURIO! ¡ESCUADRÓN DOS, FORMEN UN PERÍMETRO Y DISPERSEN A LOS ATACANTES!
¡CÁLLATE!
¿PENSASTE LOS PROBLEMAS QUE TRAERÍAN LA ORDEN "DISTRAIGAN AL DINOSAURIO"?
¡COMAN PLOMO, SIMIOS NEANDERTALES!

¡YIKES
POR FAVOR, NO ESTÉS MUERTO. POR FAVOR, NO ESTÉS MUERTO. POR FAVOR, NO ESTÉS MUERTO.
¡GROAN!
¿ASÍ QUE FUIMOS ELECTROCUTADOS Y BALEADOS?
Tenemos un doble OUCH.
¡LEVANTA TU %$&# TRASERO Y SÁLVAME, DE LO CONTRARIO TE SACARÉ EL BRAZO OTRA VEZ Y TE LO METERÉ EN EL &%&% DE TAL MANERA QUE PODRÁS RASCAR TU PROPIO CEREBRO!
Sip, si nos quiere.
¿ME ESTOY PERDIENDO ALGO?
¿TE ESTAS PERDIENDO ALGO?

¡TE ESTÁS PERDIENDO TODO!
¿DÓNDE ESTÁ WALLY?


MIERDA.
QUÉDESE AHÍ, DRA. BETTY. VOY A TRABAJAR.
¡ESPERA! ¿A DÓNDE VAS?
IT'S CLOBBERIN'-
¡No!
PERDÓN.
UHFF!
¿A dónde vamos?
TENEMOS QUE ENCONTRAR A NUESTRA CABEZA AMIGA. RECUERDA NUESTRA MISIÓN.
AH, M! TRANS-PORTE LLEGÓ.
¡POR AQUÍ, GUAPO!
¡ATRAPAME!

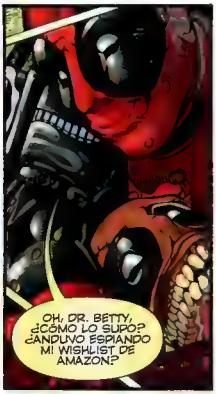
¡TE TENGOO--- UFF!
WHOOSH
¿¡ENCONTRÉ AL SAGRADO!?
¡BRAVO! ¡SOY UN DIOS DE NUEVO!
AAAAARRRRGH!
AHORA, COCINAREMOS CON GAS.

WHUMP
GRROARRR?
¿LISTO MACHOTE?
¡CLARO CAPITÁN!
VAMOS.

VAMOS, JUGO, VAMOS.
EL VA Y VIENE...
BRRRRRRRRRR!!!
¡ESPERA-ME!
DEJÉMOSLA ATRÁS, NENE. EL TREN VA DEJANDO LA ESTACIÓN.

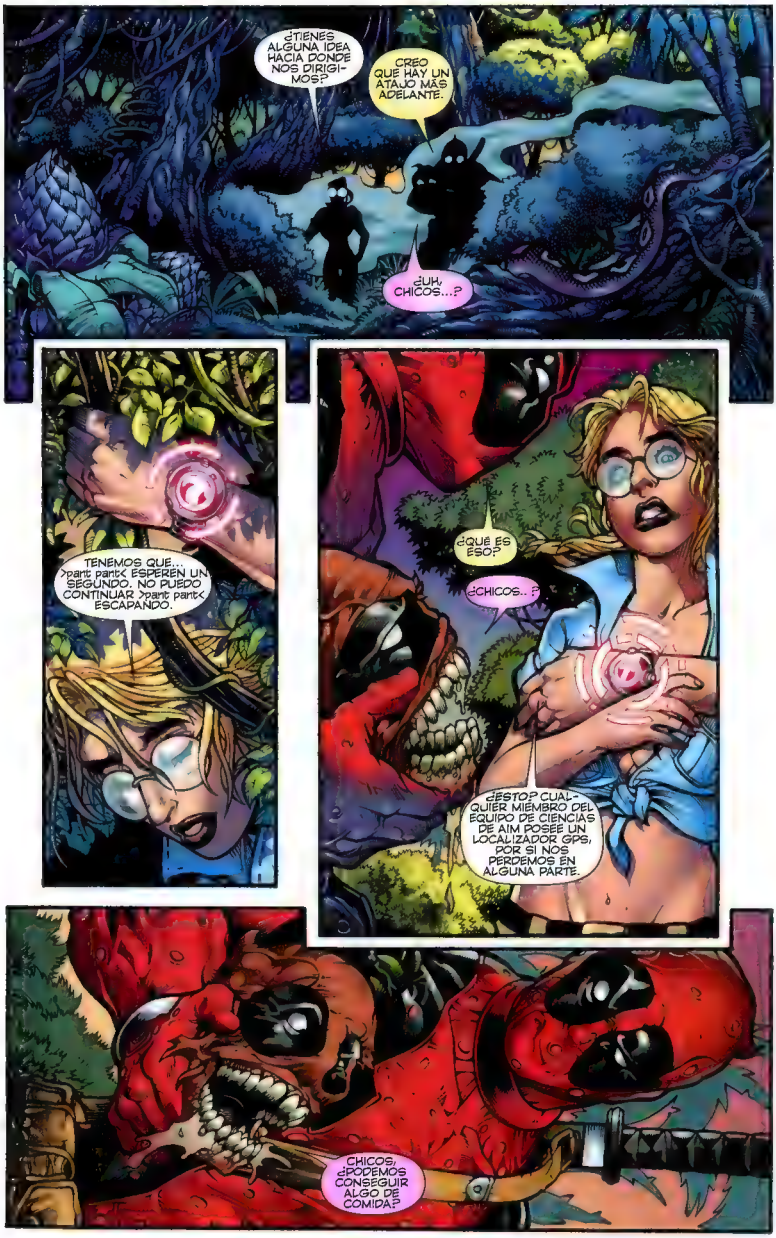
PREPARÉ UN CAMINO DE ESCAPE. VENGA DRA. BETTY

ENCONTRÉ ESTO.


OH, DR. BETTY, ¿CÓMO LO SUPO? ¿ANDUVO ESPIANDO MI WISHLIST DE AMAZON?

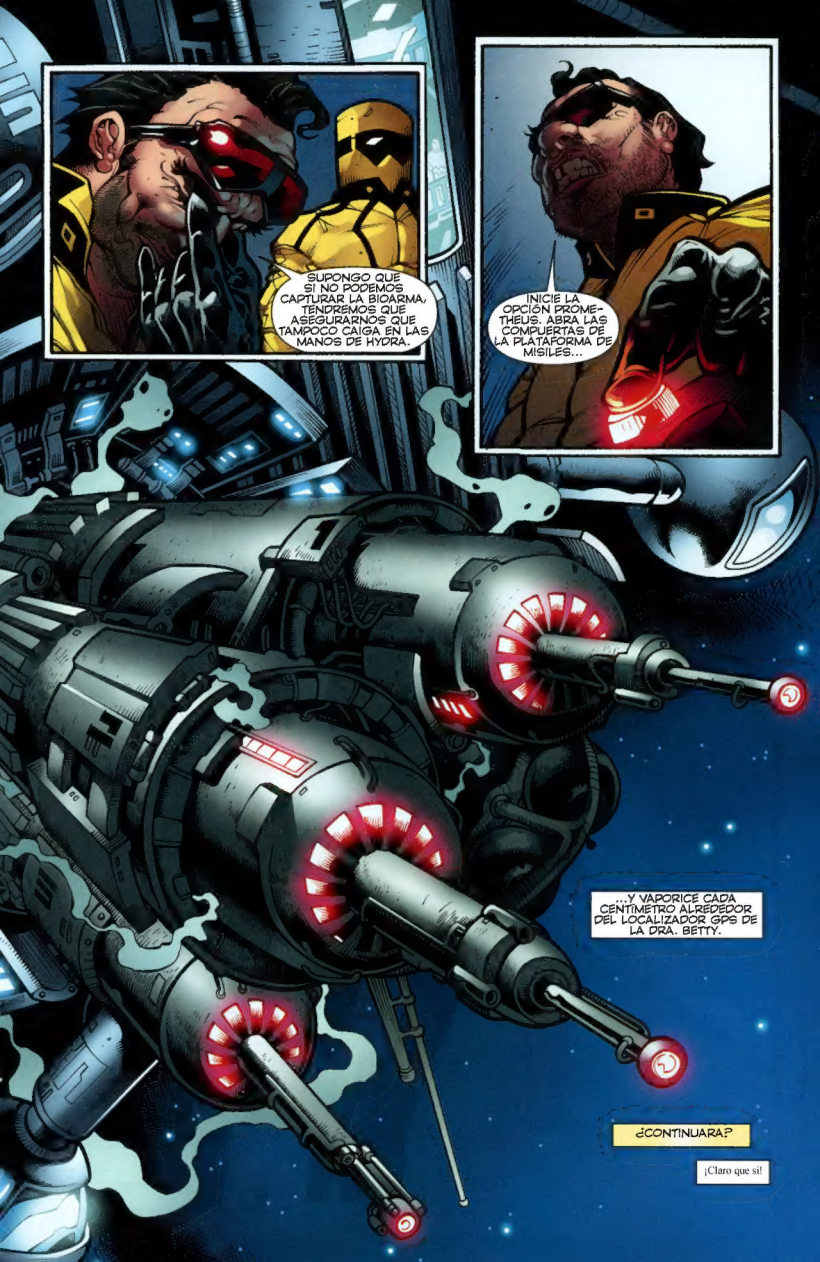
¿TE TENEMOS QUE AGRADECERTE POR MONTAR ESTE CIRCO, KA-ZAR?

PODRÍAS AGRADECERME SALIENDO DE AQUÍ. PUEDES PERDERLOS SIGUIENDO ESE CAMINO. YO LOS DISTRAERÉ.
GRACIAS. ERES MUY LISTO PARA SER UN CHICO CON TAN POCO ROPA.
SOLO VÉTE.


¿TIENES ALGUNA IDEA HACIA DONDE NOS DIRIGIMOS?
CREO QUE HAY UN ATAJO MÁS ADELANTE.
¿UH, CHICOS...?
TENEMOS QUE... >part part< ESPEREN UN SEGUNDO. NO PUEDO CONTINUAR >part part< ESCAPANDO.
¿QUÉ ES ESO?
¿CHICOS..?
¿ESTO? CUALQUIER MIEMBRO DEL EQUIPO DE CIENCIAS DE AIM POSEE UN LOCALIZADOR GPS, POR SI NOS PERDEMOS EN ALGUNA PARTE.
CHICOS, ¿PODEMOS CONSEGUIR ALGO DE COMIDA?

NO HE COMIDO NADA DESDE QUE MORDÍ A ESE T-REX..

MALDITO EMPLEO. RIDÍCULOS TRAJES AMARILLOS. NO PUEDO CREER QUE RECHACE LA OFERTA DE LA CIA.
SEÑOR, EL PLAZO DE SU INFORME LLEGÓ A SU FIN. TENEMOS QUE ASUMIR LO PEOR.
SOY EL COMANDANTE DE ESTA ESTACIÓN ORBITAL, ASHCROFT. NO TIENES QUE RECORDARME MIS OBLIGACIONES.
POR SUPUESTO, SEÑOR.
PERO...
CREO QUE EL COMANDO CENTRAL DESEARÁ ESCUCHAR DE LA ACCIÓN DECISIVA QUE TOMAMOS. ESE ES SU DEBER, SEÑOR.


SUPONGO QUE SI NO PODEMOS CAPTURAR LA BIOARMA, TENDREMOS QUE ASEGURARNOS QUE TAMPOCO CAIGA EN LAS MANOS DE HYDRA.
INICIE LA OPCIÓN PROMETHEUS. ABRA LAS COMPUERTAS DE LA PLATAFORMA DE MISILES...
...Y VAPORICE CADA CENTÍMETRO ALREDEDOR DEL LOCALIZADOR GPS DE LA DRA. BETTY.
¿CONTINUARA?
¡Claro que si!

CONTINUARA EN DEADPOOL MERCENARIO BOCAZAS #4.

# DEADPOOL:
## MERCENARIO BOCAZAS